

RIKUTEC 115 SERIES / INSTRUCTIONS D'INSTALLATION



FR Notice de montage et de pose
Page 1 – 11

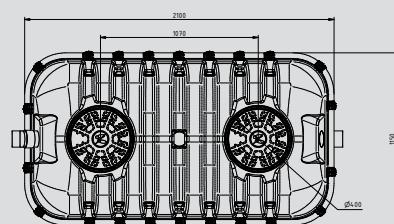
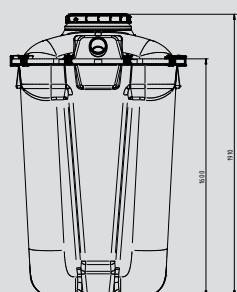
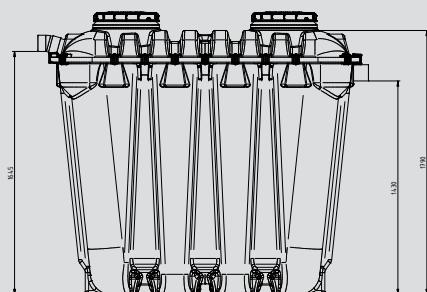
EN Installation instructions
Page 12 – 22

DE Montage-/ Einbauanleitung
Seite 23 – 33

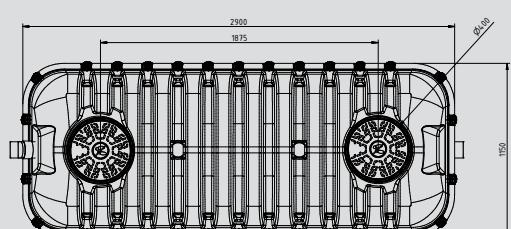
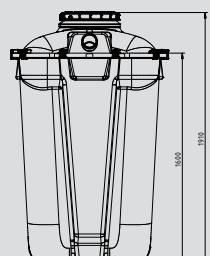
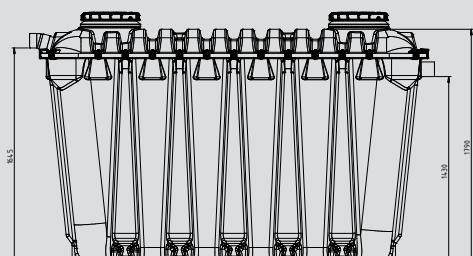
ES Instrucciones para montaje e instalación
Página 34 – 44

Cuve	Poids (kg)	Longueur (cm)	Largeur (cm)	Hauteur (cm)	Hauteur Entrée (cm)	Hauteur Sortie (cm)	Clips
2200 D400	110	2100	115	1910	165	143	22
3400 D400	140	2900	115	1910	165	143	30
3400 D800	165	2900	115	2080	165	143	30

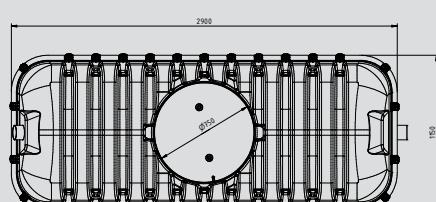
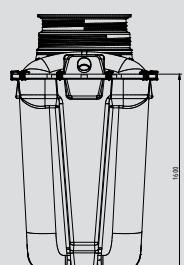
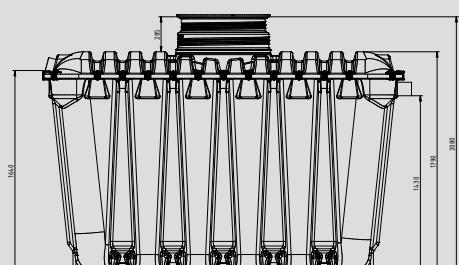
RIKUTEC 115 2.200 SERIES | D 400 × 2



RIKUTEC 115 3.400 SERIES | D 400 × 2

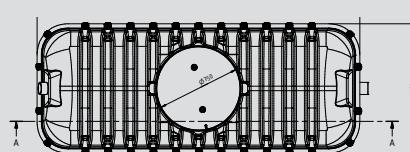
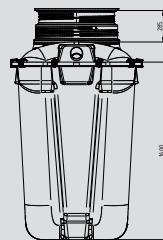
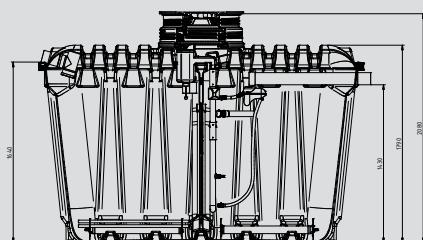


RIKUTEC 115 3.400 SERIES | D 800 × 1

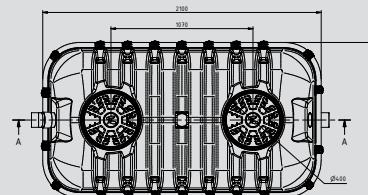
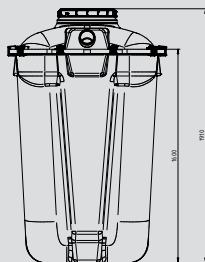
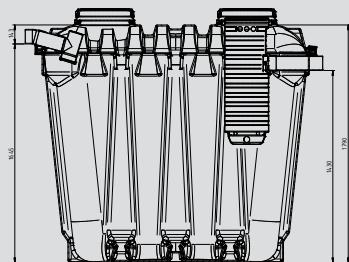


Cuve	Volumes (kg)	Hauteur totale (cm)	Largeur totale (cm)	Longeur totale (cm)	Poids (kg)
ACTICLEVER 115	3.400	208	115	290	190
EPURBLOC 115	2.200	191	115	210	120
EPURBLOC 115	3.400	191	115	290	140
AQUATERNE	3.400	260	115	290	180

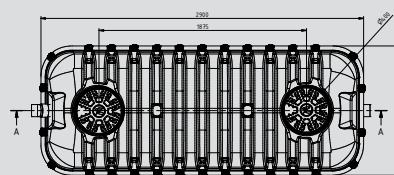
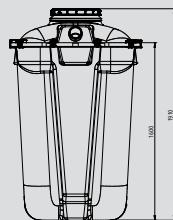
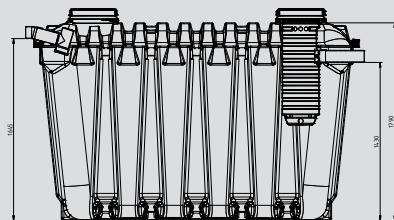
ACTICLEVER 115 3.400



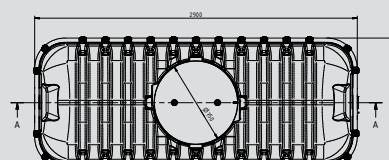
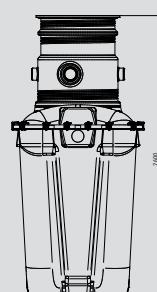
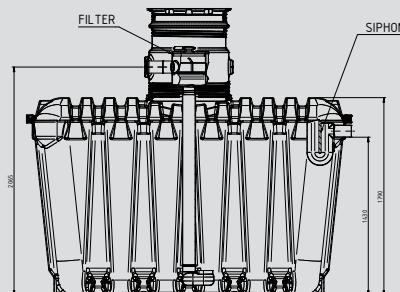
EPURBLOC 115 2.200

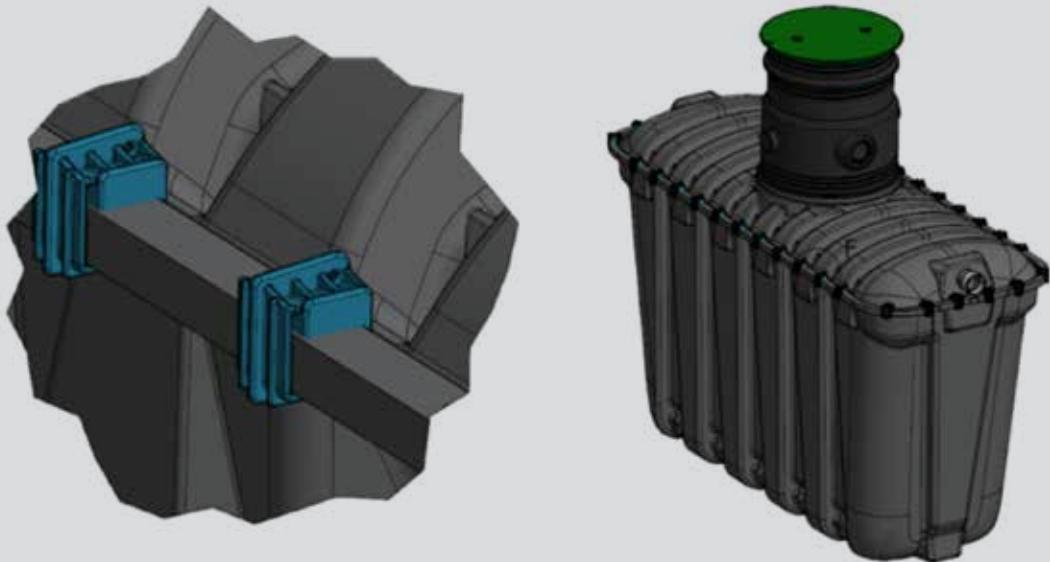


EPURBLOC 115 3.400



AQUATERNE 115 3.400





Tampon ⑦



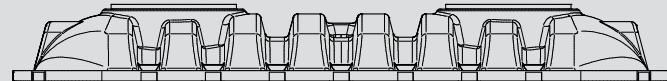
Rehausse ⑥



Joint Rehausse ⑤



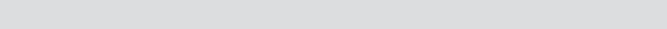
Couvercle Cuve ④



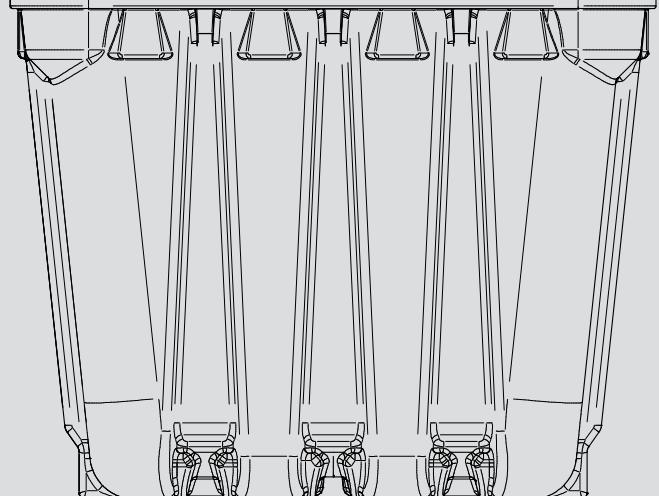
Clips ③



Joint Cuve ②



Cuve ①





Nettoyer le bord de la cuve avec un chiffon sec,
dégraissier si besoin



Coller le joint comme indiqué sur l'image



Dérouler le joint sur tout le pourtour



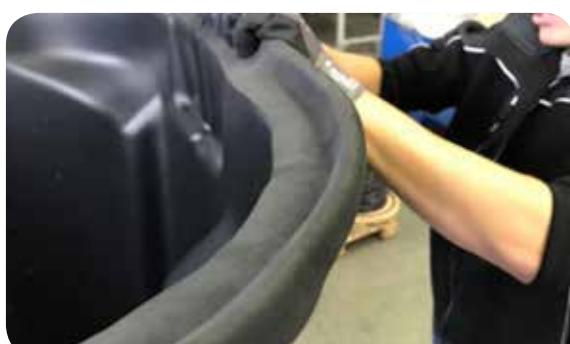
Couper le surplus de joint



Ajuster le joint bord à bord



Replier le joint vers l'intérieur



Bien coller le joint



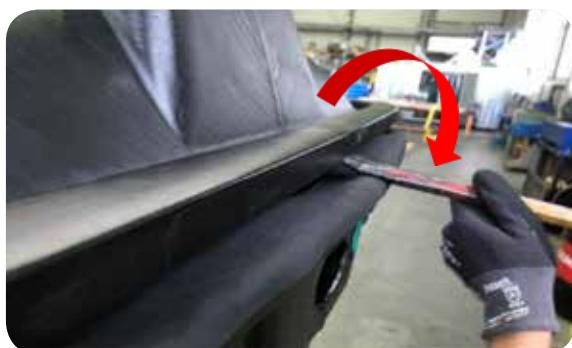
Sur l'ensemble de la longueur



Poser le couvercle sur la cuve



Emboiter en faisant attention au joint



S'aider au final d'un outil si besoin



A l'intérieur, le couvercle repose sur le joint



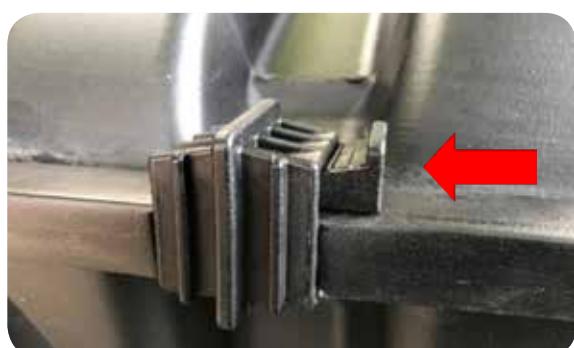
Mettre en place les clips



Mettre en place les cales



Position neutre



Enfoncer au maximum la cale



Utiliser tous les clips et cales fournis



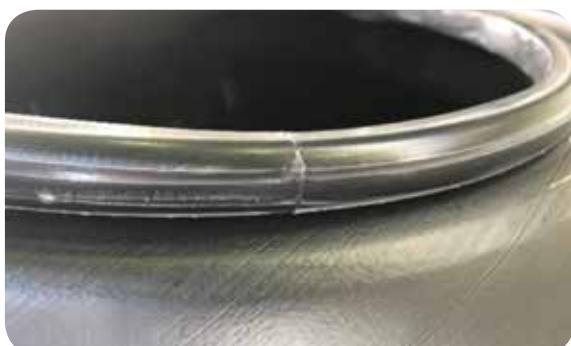
Aux emplacements prévus (voir le plan des cuves au chapitre caractéristiques techniques)



Mettre en place le joint du trou d'homme



Emboiter le trou d'homme



Utiliser une pate lubrifiante si besoin



6

Mettre en place les tampons



Mettre en place les joints fournis (respecter le sens de mise en place)



Mettre en place les crochets + chaînes
dans le logement du clip

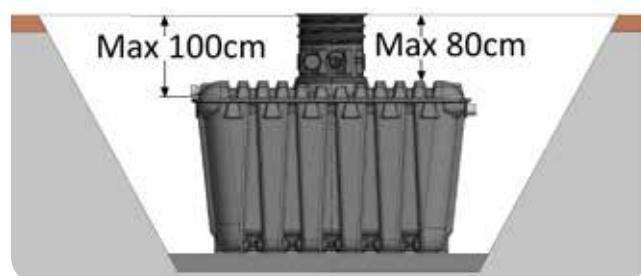


Respecter les 4 emplacements de fixation
de part et d'autre de la cuve

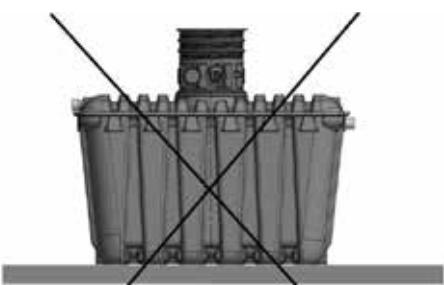




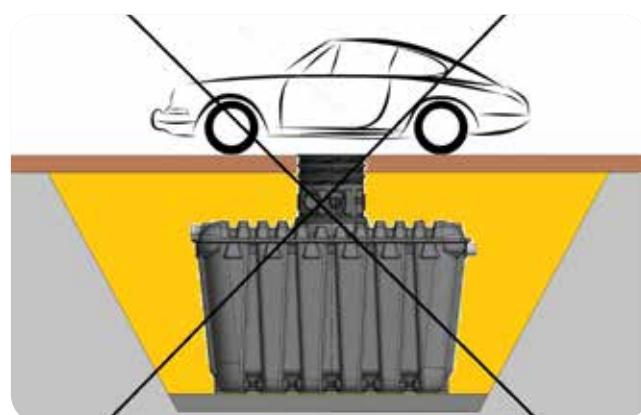
La couverture au-dessus de la génératrice supérieure de la cuve ne peut excéder 0,80 m d'épaisseur totale.



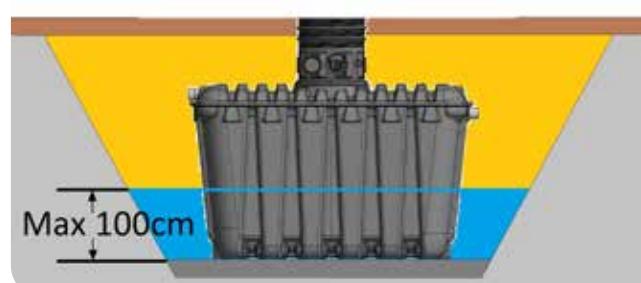
La pose en aérien n'est pas autorisée.



Tout passage de véhicule ou stationnement de charges lourdes sur la cuve AT115® est à proscrire, sauf si une dalle de répartition de charge est installée. Son épaisseur, ses dimensions ainsi que son accès est fonction de la charge roulante et sera dimensionnée par un bureau d'études spécialisé.

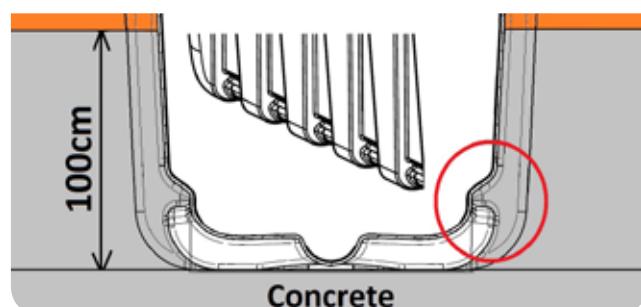


En cas de présence de nappe phréatique, celle-ci ne doit pas dépasser 1m MAXI à partir du fond de la cuve.



En cas de présence de nappe phréatique :

1. Encrage avec du béton dans les logements latéraux de la cuve
2. Remblaiement au sable stabilisé



IV.1.1. Terrassement

IV.1.1.1 Précautions générales

L'exécution des travaux doit être réalisée dans les conditions de sécurité inhérentes à tout chantier et en responsabilité de l'installateur. A cet égard, les travaux de terrassement doivent être conformes aux prescriptions des normes NF P 98-331. Les modalités de protection des opérateurs vis-à-vis de la stabilité de la fouille doit être conforme à l'article 6.4.2 de la norme NF DTU 64.1.

Les abords directs et l'environnement de la fouille se présentent nécessairement sous la forme d'un sol naturel stable non remué (ou stabilisé) et plat ($\leq 5\%$ de pente) sur une surface de 2 m minimum tout autour de la fouille.

Le nécessaire doit avoir été fait pour éviter que des eaux de ruissellement ou souterraine ne soient « captées » par la fouille et ses abords directs (profilage de surface adéquat pour éloigner les eaux de ruissellement ou puits de décompression).

IV.1.1.2 Dimensions et exécution des fouilles

Les dimensions de la fouille doivent permettre la mise en place de la cuve sans contact avec ses parois avant le remblaiement. Les dimensions minimales de la fouille (longueur et largeur) sont égales à celles de la cuve augmentée de 0,40 m.

Après réalisation des fouilles et évacuation des déblais, le fond de la fouille est dressé horizontalement suivant un plan et arasé d'au moins 0,20 m en-dessous de la (des) cote(s) prévue(s) pour la génératrice inférieure extérieure de la cuve 115 Serie afin de permettre l'installation du lit de pose.

Lorsqu'on se trouve en présence d'un terrain sensible à la mise à l'air ou à l'eau, tels que certaines marnes, argiles, schistes, etc., la finition du fond et des parois est exécutée peu de temps avant l'exécution des travaux de pose.

Les poches ou lentilles dont la nature du sol est plus compressible que l'ensemble du fond de fouille doivent être purgées et remplacées par un matériau de compressibilité analogue à celle du bon sol à la même profondeur.

IV.1.2. Pose en terrain perméable, stable, sans présence d'eau souterraine

IV.1.2.1 Réalisation du lit de pose

Le lit de pose est constitué de gravette ou de gravillon de petite taille (2/4 ou 4/6) stable et débarrassé(e) de tout objet pointu ou tranchant, sur une épaisseur de 0,20 m minimum.

La surface du lit de pose est dressée et compactée pour que la cuve 115 Serie repose sur le sol uni-

formément. La planéité et l'horizontalité du lit de pose doivent être assurées.

IV.1.2.2 Remblayage latéral et mise en eau

Le remblayage latéral la cuve 115 Serie est effectué symétriquement (sur les 4 côtés), sur une largeur minimum de 0,20 m, en couches successives, avec du sable autostabilisant (p.ex. sable calcaire) ou du gravillon de petite taille (p.ex. 2/4 ou 4/6) stable et débarrassé de tout objet pointu ou tranchant.

Le remblayage latéral doit être effectué au minimum jusqu'au niveau de la génératrice supérieure la cuve 115 Serie.



La mise en eau de la cuve 115 Serie doit être effectuée simultanément au remblayage latéral (pour équilibrer les pressions) jusqu'à 50 % du volume utile.

Le remblayage final est poursuivi par couches successives jusqu'à une hauteur suffisante au-dessus de la nature du sol, de part et d'autre des tampons d'accès, devant rester apparents et accessibles, pour tenir compte du tassement ultérieur.

IV.1.3. Pose en terrain imperméable ou avec présence d'eau souterraine

IV.1.3.1 Réalisation du lit de pose

Le lit de pose est constitué un radier en béton ferraillé (dosé à au moins 350 kg/m³), sur une épaisseur minimale de 0.20 m,

IV.1.3.2 Remblayage latéral et mise en eau



La mise en eau de la cuve 115 Serie doit être effectuée simultanément au remblayage latéral (pour équilibrer les pressions) jusqu'à 50 % du volume utile.

Le remblayage latéral de la cuve 115 Serie est effectué symétriquement, sur une largeur minimum de 0,20 m, avec un béton de lestage (dosé à au moins 300 kg/m³) sur une hauteur de 1,0 m (mesurée depuis le bas de la cuve) compacté manuellement et exempt de tout objet pointu ou tranchant.

Le remblayage latéral de la filière 115 Serie est complété, symétriquement, sur une largeur minimum de 0,20 m, en couches successives avec du sable stabilisé (mélange à sec de ciment dosé à au moins 200 kg pour 1 m³ de sable) compacté manuellement et exempt de tout objet pointu ou tranchant.

Le remblayage latéral doit être effectué au minimum jusqu'au niveau de la génératrice supérieure des cuves constitutives de la cuve 115 Serie.

IV.1.1. Terrassement



Marquage au sol



Réalisation de l'excavation



20 cm de sable en fond de fouille



Manipuler la cuve avec précautions



Poser la cuve en fond de fouille



Remblaiement au sable autostabilisant à niveau constant (remplissage simultané en eau claire)



20 cm de sable tout autour de la cuve



Finition en terre végétal ou remblai

RIKUTEC 115 SERIES / INSTALLATION INSTRUCTIONS



FR Notice de montage et de pose
Page 1 – 11

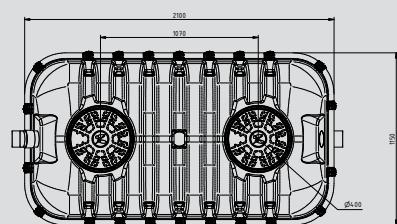
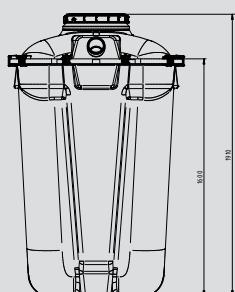
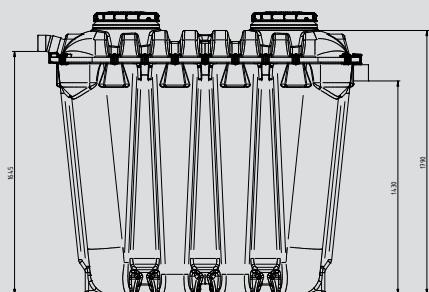
EN Installation instructions
Page 12 – 22

DE Montage-/ Einbauanleitung
Seite 23 – 33

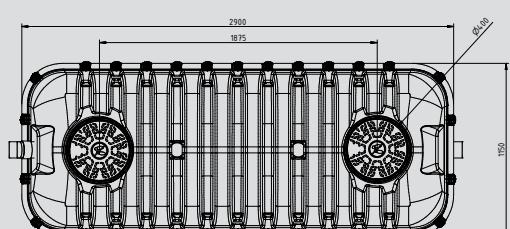
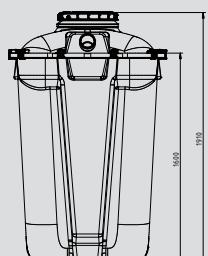
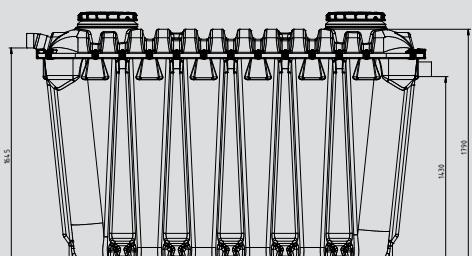
ES Instrucciones para montaje e instalación
Página 34 – 44

Tank	Weight (kg)	Length (cm)	Width (cm)	Height (cm)	Inlet height (cm)	Outlet height (cm)	Clips
2200 D400	110	2100	115	1910	165	143	22
3400 D400	140	2900	115	1910	165	143	30
3400 D800	165	2900	115	2080	165	143	30

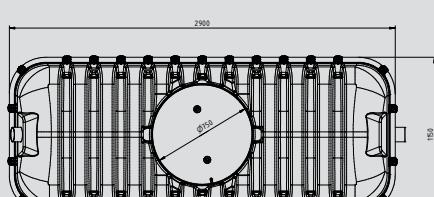
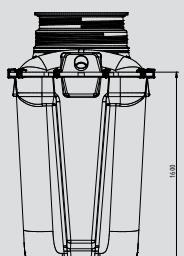
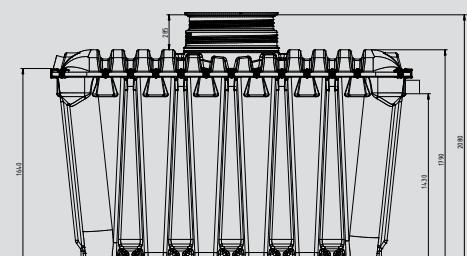
RIKUTEC 115 2.200 SERIES | D 400 × 2



RIKUTEC 115 3.400 SERIES | D 400 × 2

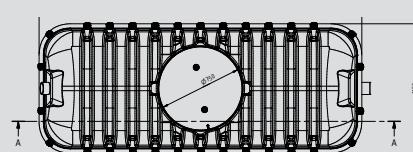
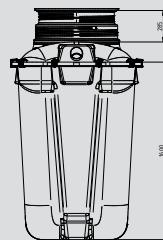
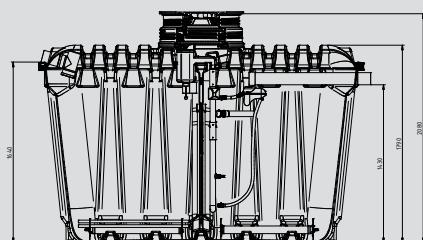


RIKUTEC 115 3.400 SERIES | D 800 × 1

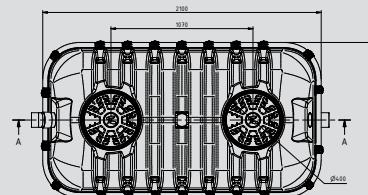
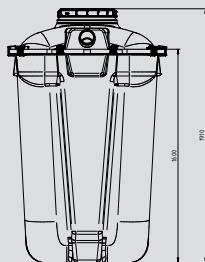
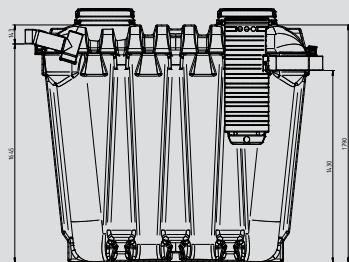


Tank	Volume (kg)	Total height (cm)	Total Width (cm)	Total length (cm)	Weight (kg)
ACTICLEVER 115	3,400	208	115	290	190
EPURBLOC 115	2,200	191	115	210	120
EPURBLOC 115	3,400	191	115	290	140
AQUA'TERNE	3,400	260	115	290	180

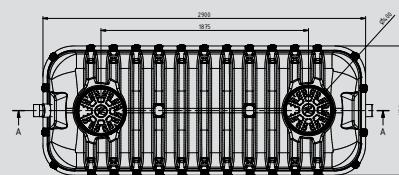
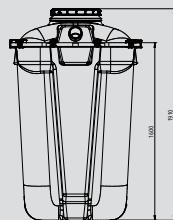
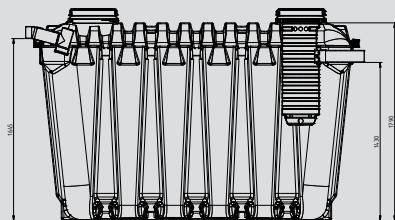
ACTICLEVER 115 3.400



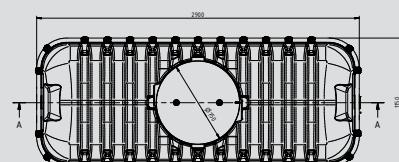
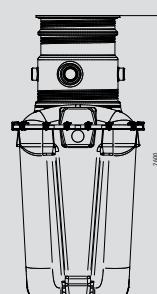
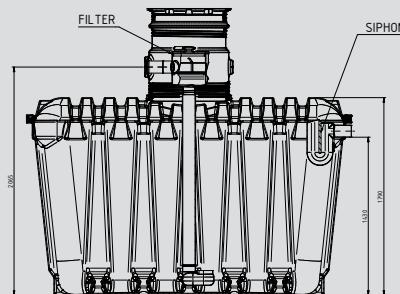
EPURBLOC 115 2.200

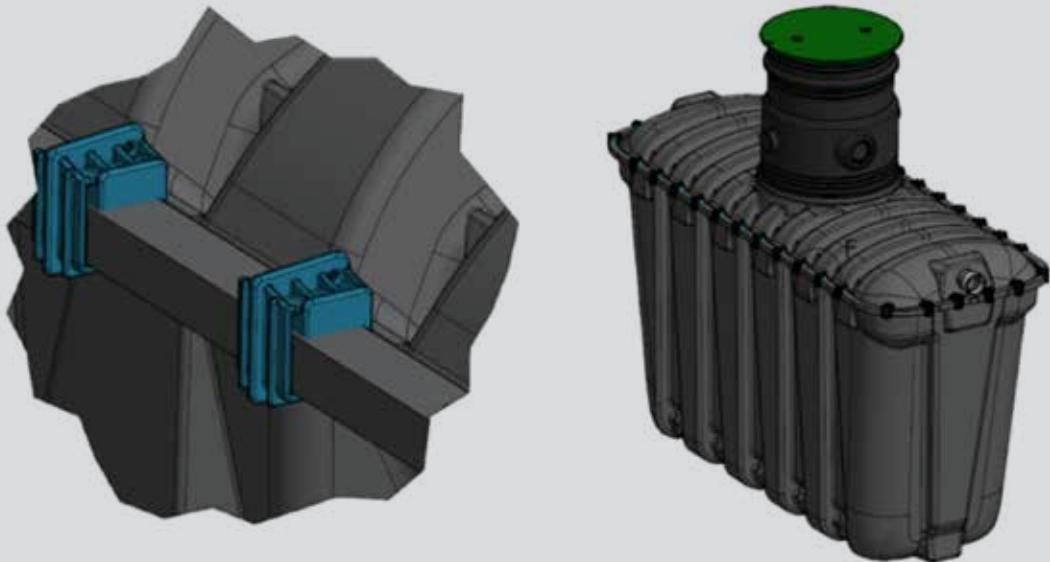


EPURBLOC 115 3.400



AQUA'TERNE 115 3.400





Buffer _____ ⑦



Dome shaft _____ ⑥



Dome shaft seal _____ ⑤



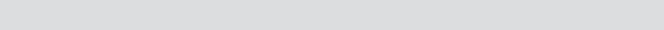
Tank cover _____ ④



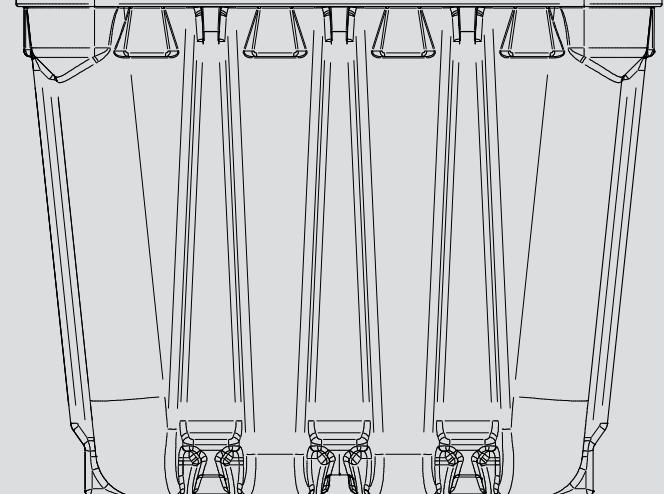
Clips _____ ③



Tank seal _____ ②



Tank _____ ①





Clean the edge of the tank with a dry cloth, removing any grease if necessary



Adhere the seal as shown in the image



Unroll the seal around the entire edge



Cut off the excess seal



Adjust the seal edge to edge



Fold the seal inwards



Adhere the seal firmly into position



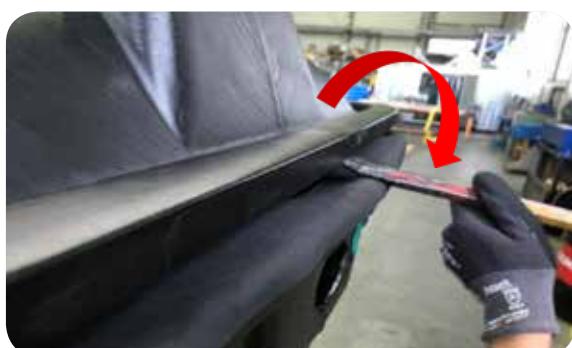
Across the entire length



Position the cover on the seal



Slot into position, taking care of the seal



Use a tool if necessary



The cover sits on the seal on the inside



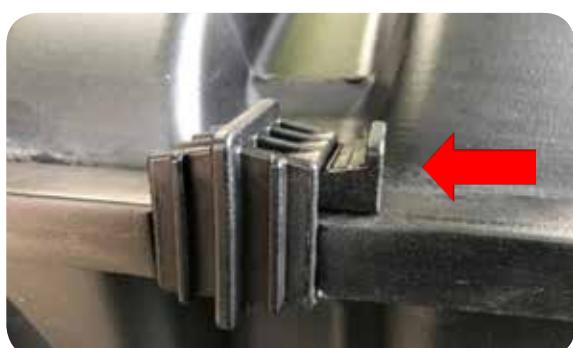
Put the clips in place



Position the wedges



Neutral position



Push the wedges in as far as possible



Use the clips and wedges provided



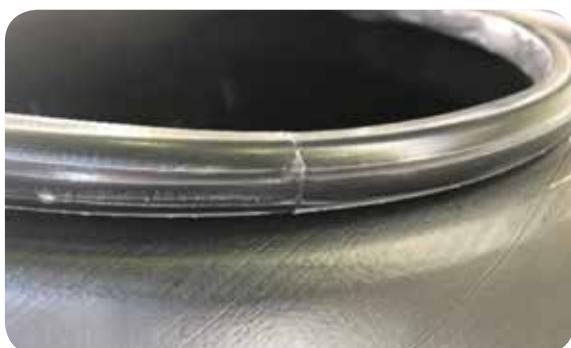
Use the positioning provided [see the tank plan under Technical Characteristics]



Put the manhole seal into place



Slot the manhole into position



Use a lubrication paste if necessary



Position the buffers



Insert the seals supplied [make sure they are the right way around]



Position the hooks + chains
in the clip housing

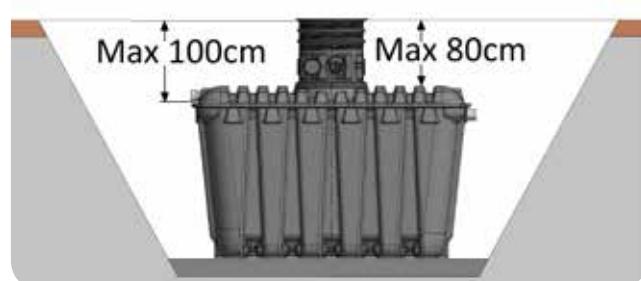


Use the 4 fixing points on either side
of the tank

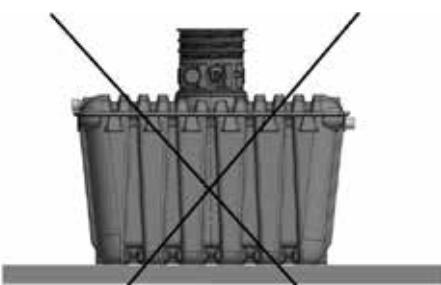




The cover above the top generator on the tanks must not exceed a total width of 0.80 m.



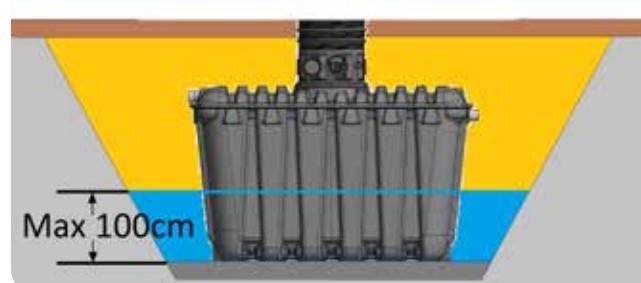
Installation above the ground is not permitted.



Vehicles must not be driven over the 115 Serie tank and no heavy loads parked on it unless a load distribution block has been installed. Its thickness, dimensions and access are determined by the rolling load and shall be calculated by a specialist engineering agency.

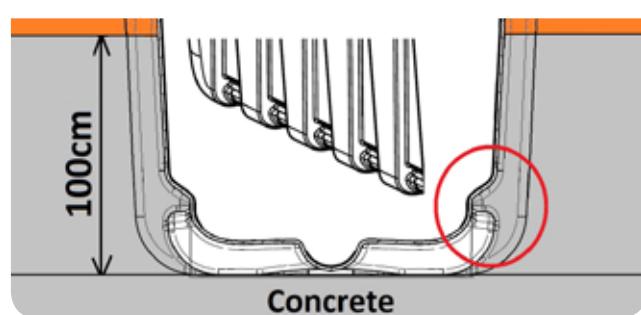


If there is a water table present, it must not sit above 1 m MAXIMUM from the bottom of the tank.



If there is a water table:

1. Anchor in place using concrete in the lateral tank housings
2. Backfill to stabilised sand



IV.1.1.1 General precautions

Work must be carried out in conditions of safety inherent to all sites and under the responsibility of the installer. In this regard, earthworks must be carried out in accordance with the provisions of standard NF P 98-331. Means of protecting operators with respect to stability of the excavation must be in accordance with article 6.4.2 of standard NF DTU 64.1.

The area immediately surrounding the excavation must be naturally stable and flat [$\leq 5\%$ incline] ground which has not been disturbed (or stabilised) with a depth of minimum 2 m all the way around the excavation.

Everything necessary must have been done to prevent run-off or underground water from becoming "trapped" by the excavation and its immediate surroundings (appropriate surface profiling to remove run-off water or relief well).

IV.1.1.2 Dimensions and execution of excavations

The dimensions of the excavation must enable installation of the tank without touching the walls in front of the backfill. The minimum excavation dimensions (length and width) are equal to those of the tank plus 0.40 m

Following excavation and the removal of the drilled material, the bottom of the excavation is prepared horizontally and pressed down to minimum 0.20 m below the marks provided for the lower external generator on the 115 Serie tank to enable installation on the bed.

In ground that is sensitive to air or water, such as certain marls, clays or shales etc., the bed and walls should be finished shortly before positioning the tank.

Pockets or part of the ground that are more compressible than the entire bottom of the excavation must be purged and replaced with a material with the same compressibility as that of the good ground at the same depth.

IV.1.2. Installation on stable permeable ground with no groundwater

IV.1.2.1 Preparing the bed

The bed is composed of stable fine gravel (2/4 or 4/6) removed of any sharp or cutting objects and laid at a minimum depth of 0.20 m.

The surface of the bed is prepared and compacted so that the 115 Serie tank sits on level ground. The ground must be guaranteed to be level and perfectly horizontal.

IV.1.2.2 Lateral backfill and filling with water

Lateral backfilling of the 115 Serie tank is performed symmetrically (on four sides) to a minimum width of 0.20 m, in successive layers using self-leveling sand (e.g. lime sand) or fine gravel (e.g. 2/4 or 4/6) removed of any sharp or cutting objects.

Lateral backfilling must be to the level of the top generator of the 115 Serie tank as a minimum.



The 115 Serie tank must be filled with water at the same time as lateral backfilling (to balance the pressure) up to 50% of the usable volume.

Final backfilling is followed by successive layers to a sufficient height above the ground on both sides of the access buffers. These must remain visible and accessible to allow for subsequent settlement.

IV.1.3 Installation in impermeable ground or with groundwater

IV.1.3.1 Preparing the bed

The bed comprises a reinforced concrete apron (applied at minimum 350 kg/m³) with a minimum thickness of 0.20 m.

IV.1.3.2 Lateral backfill and filling with water



The 115 Serie tank must be filled with water at the same time as lateral backfilling (to balance the pressure) up to 50% of the usable volume.

Lateral backfilling of the 115 Serie tank is performed symmetrically over a minimum width of 0.20 m using concrete ballasting (applied at minimum 350 kg/m³) to a height of 1.0 m (measured from the bottom of the tank). It must be manually compacted and removed of all sharp or cutting objects.

The lateral filling of the 115 Serie is carried out completely symmetrically, in a minimum width of 0.20 m, with successive layers of stabilized sand (dry cement mix, dosed to at least 200 kg for 1 m of sand), with manual compaction and free of pointed or sharp-edged objects.

Lateral backfilling must be to the level of the top generator of the 115 Serie tank as a minimum.

IV.1.1. Earthworks



Mark out the ground



Create the excavation



20 cm of sand in the bottom of the excavation



Handle the tank with care



Position the tank in the bottom of the excavation



Self-levelling sand backfill at a constant level
(fill with clean water at the same time)



20 cm of sand around the tank



Finish with topsoil or backfill

RIKUTEC 115 SERIES / MONTAGE-/EINBAUANLEITUNG



FR Notice de montage et de pose
Page 1 – 11

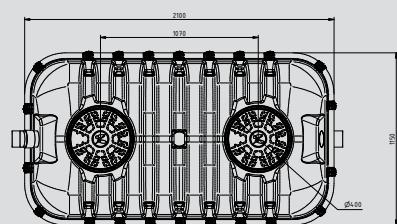
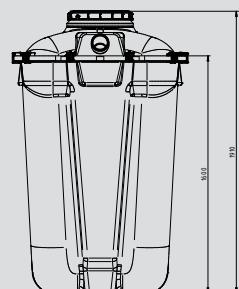
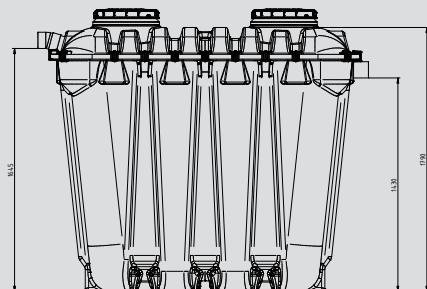
EN Installation instructions
Page 12 – 22

DE Montage-/ Einbauanleitung
Seite 23 – 33

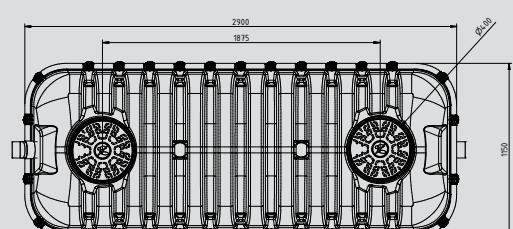
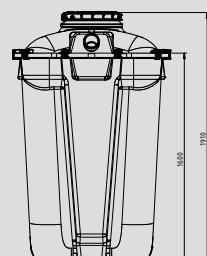
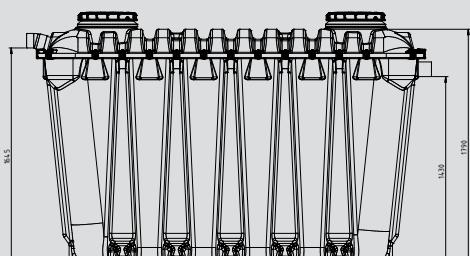
ES Instrucciones para montaje e instalación
Página 34 – 44

Tank	Gewicht (kg)	Länge (cm)	Breite (cm)	Höhe (cm)	Höhe Einlass (cm)	Höhe Auslass (cm)	Clips
2200 D400	110	2100	115	1910	165	143	22
3400 D400	140	2900	115	1910	165	143	30
3400 D800	165	2900	115	2080	165	143	30

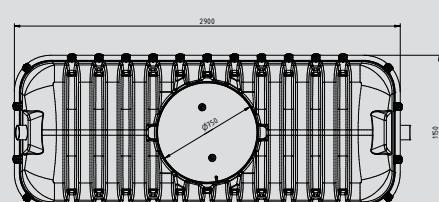
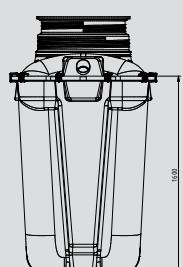
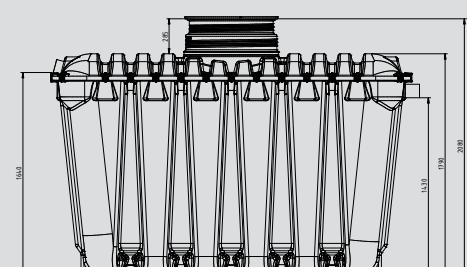
RIKUTEC 115 2.200 SERIES | D 400 × 2



RIKUTEC 115 3.400 SERIES | D 400 × 2

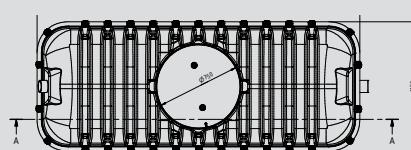
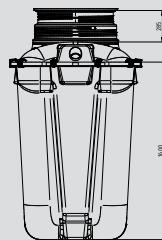
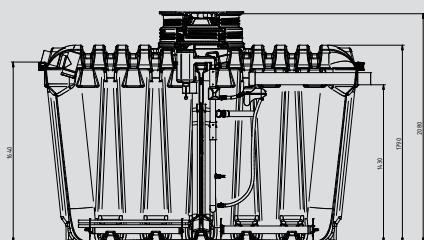


RIKUTEC 115 3.400 SERIES | D 800 × 1

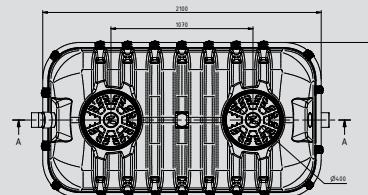
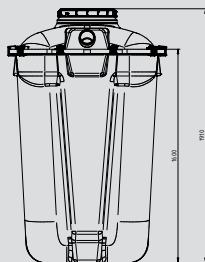
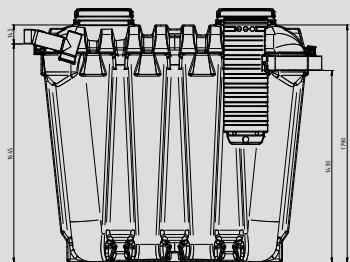


Tank	Volumen (kg)	Gesamthöhe (cm)	Gesamtbreite (cm)	Gesamtlänge (cm)	Gewicht (kg)
ACTICLEVER 115	3.400	208	115	290	190
EPURBLOC 115	2.200	191	115	210	120
EPURBLOC 115	3.400	191	115	290	140
AQUA'TERNE	3.400	260	115	290	180

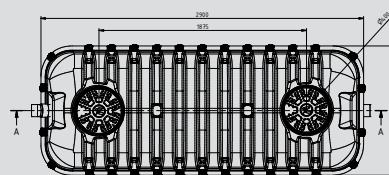
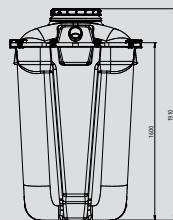
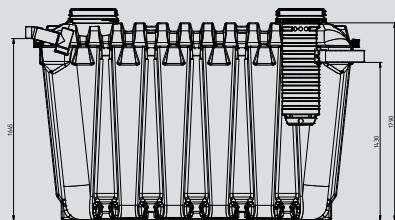
ACTICLEVER 115 3.400



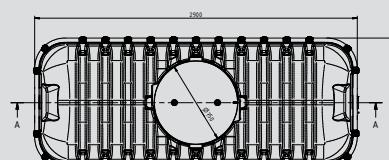
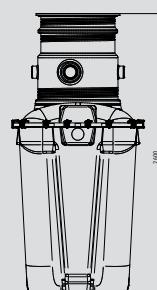
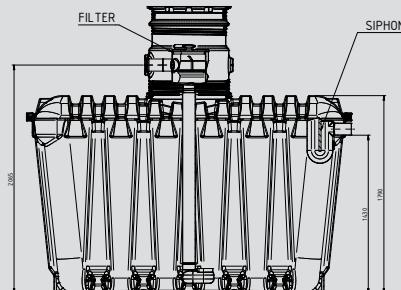
EPURBLOC 115 2.200

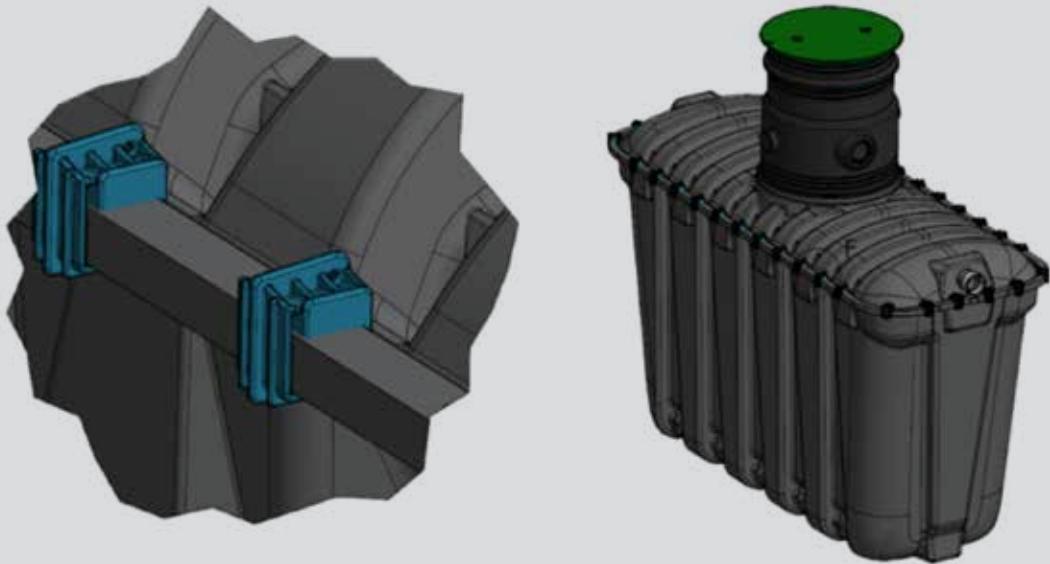


EPURBLOC 115 3.400



AQUA'TERNE 115 3.400





Verschluss ⑦



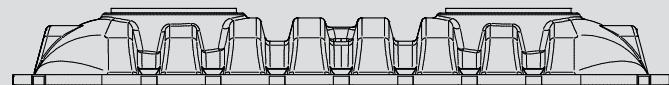
Aufsatz ⑥



Aufsatzdichtung ⑤



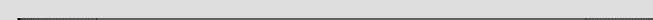
Tankdeckel ④



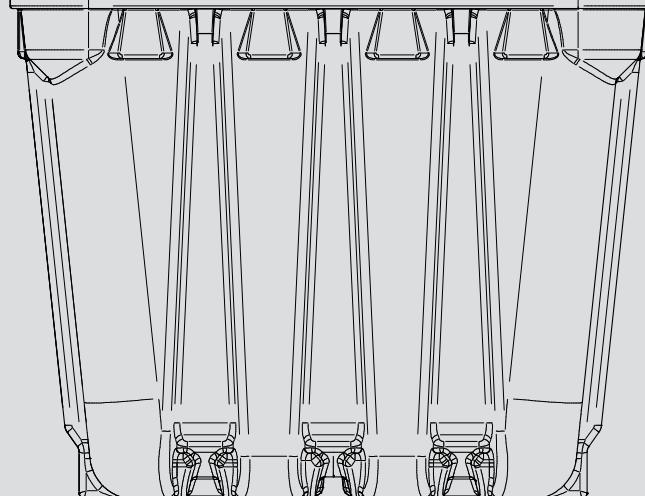
Clips ③



Tankdichtung ②



Tank ①





Rand des Tanks mit einem trockenen Tuch reinigen, nötigenfalls entfetten



Dichtung wie auf dem Bild angegeben aufkleben



Dichtung auf dem gesamten Rand abrollen



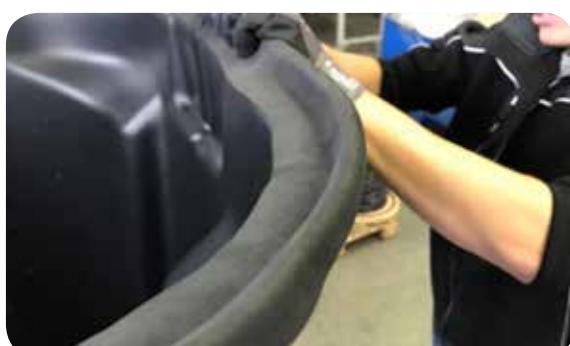
Überschüssige Dichtung abschneiden



Dichtung Kante an Kante justieren



Dichtung nach innen umfalten



Dichtung fest andrücken



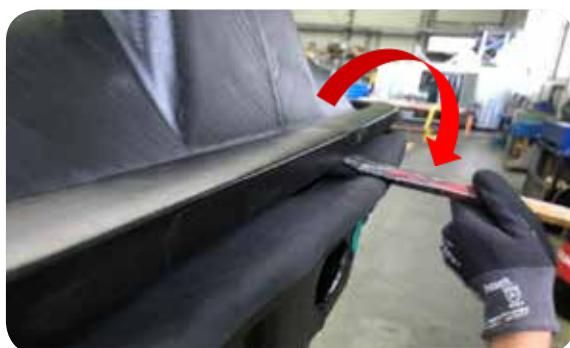
In gesamter Länge



Deckel auf den Tank setzen



Eindrücken und dabei auf die Dichtung achten



Nötigenfalls ein Werkzeug zur Hilfe nehmen



Innen liegt der Deckel auf der Dichtung auf



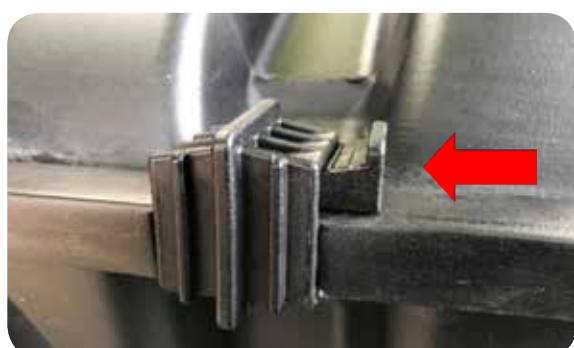
Die Clips einsetzen



Die Keile einsetzen



Neutralposition



Den Keil so weit es geht eindrücken



Alle beiliegenden Clips und Keile verwenden



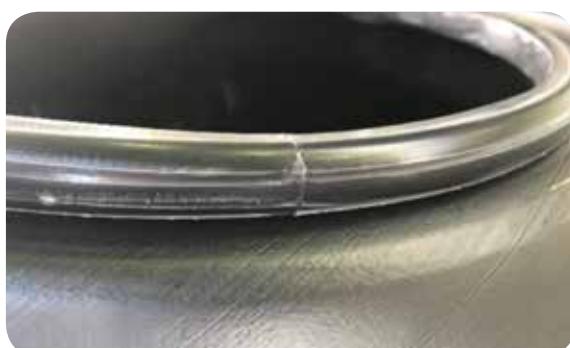
An den vorgesehenen Stellen (siehe Tankplan im Abschnitt mit den technischen Daten)



Dichtung des Mannlochs einsetzen



Mannloch aufsetzen



Nach Bedarf eine Schmierpaste verwenden



Verschlüsse einsetzen



Die beiliegenden Dichtungen einsetzen (Einbaurichtung beachten)





Haken und Ketten in der Aussparung
des Clips einsetzen

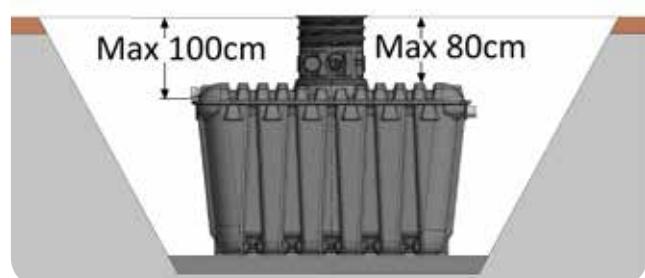


Die 4 Befestigungspunkte beiderseits
des Tanks beachten

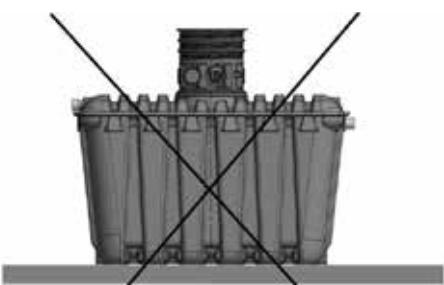




Die Abdeckung über der oberen Mantellinie des Tanks darf nicht mehr als insgesamt 0,80 m betragen.



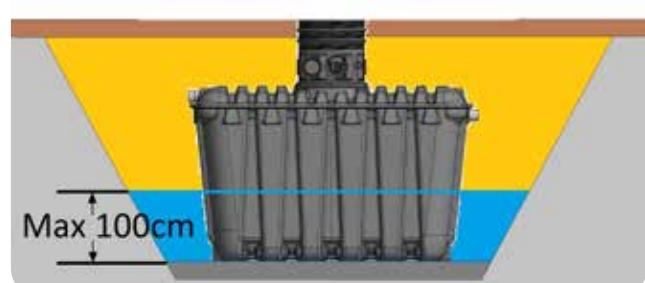
Das oberirdische Aufstellen ist nicht gestattet.



Das Befahren mit Fahrzeugen oder das Abstellen von schweren Lasten auf dem Tank 115 Serie ist zu untersagen, außer wenn eine Lastverteilerplatte installiert worden ist. Ihre Dicke, ihre Maße sowie ihr Zugang hängen von der rollenden Last ab und sind von einem Spezialbüro auszulegen.

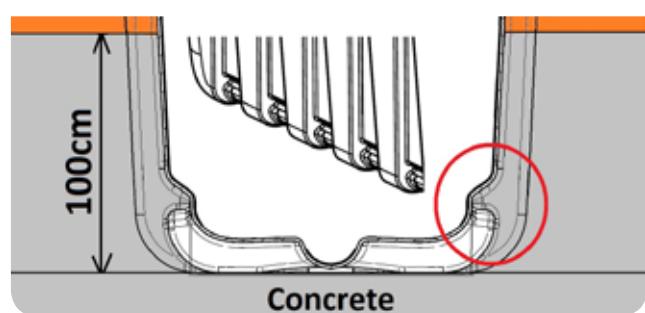


Wenn Grundwasser vorhanden ist, darf dieses den Tankboden um maximal 1 m übersteigen.



Wenn Grundwasser vorhanden ist:

1. Verankerung mit Beton in den seitlichen Aussparungen des Tanks
2. Verfüllen mit stabilisiertem Sand



IV.1.1. Terrassement

IV.1.1.1 Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen

Die Ausführung der Arbeiten muss unter Beachtung der Sicherheitsbedingungen, die für alle Baustellen gelten und unter der Verantwortung des Installateurs erfolgen. Diesbezüglich müssen die Erdarbeiten den Vorschriften der Normen NF P 98-331 entsprechen. Die Modalitäten für den Schutz der Ausführenden im Hinblick auf die Stabilität der Baugrube müssen Artikel 6.4.2 der Norm NF DTU 64.1 entsprechen.

Die direkten Ränder und die Umgebung der Baugrube müssen notwendigerweise die Form eines naturnelassenen stabilen (oder stabilisierten) und flachen Bodens ($\leq 5\%$ Gefälle) auf einer Fläche von mindestens 2 m um die Baugrube herum besitzen.

Es ist das Erforderliche zu unternehmen, um zu vermeiden, dass Oberflächenwasser oder Grundwasser von der Baugrube und ihrer direkten Umgebung „aufgefangen“ werden (angemessene Profilierung der Oberfläche, um Oberflächenwasser oder Dekompressionsschächte abzuleiten).

IV.1.1.2 Maße und Ausführung der Baugruben

Die Maße der Baugrube müssen den Einbau des Tanks ohne Kontakt mit den Wänden der Baugrube vor dem Verfüllen ermöglichen. Die Mindestmaße der Baugrube (Länge und Breite) entsprechen den Maßen des Tanks zuzüglich 0,40 m.

Nach Ausführung der Baugrube und Abfuhr des Aushubs wird der Boden der Baugrube horizontal ausgerichtet und um mindestens 0,20 m unterhalb der vorgesehenen Maße für die untere äußere Mantellinie des Tanks AT115® abgetragen, um den Einbau der Bettung zu ermöglichen.

Im Fall eines Geländes, das sensibel auf den Kontakt mit Luft oder Wasser reagiert, wie bestimmte Mergel, Tone, Schiefer usw. werden der Boden und die Wandungen der Baugrube erst kurz vor Ausführung der Einbaurbeiten endgefertigt.

Taschen oder Linsen, deren Beschaffenheit stärker komprimierbar ist, als der gesamte Boden der Baugrube, müssen ausgekoffert und durch ein Material ersetzt werden, dessen Kompressibilität derjenigen des guten Bodens in der gleichen Tiefe entspricht.

IV.1.2. Einbau in durchlässigem, stabilem Gelände ohne Grundwasser

IV.1.2.1 Ausführung der Bettung

Die Bettung besteht aus Schotter oder stabilem feinkörnigem Kies (2/4 oder 4/6) ohne spitze oder scharfkantige Gegenstände mit einer Dicke von mindestens 0,20 m.

Die Oberfläche der Bettung wird so ausgerichtet und verdichtet, dass der Tank 115 Serie gleichmäßig auf

dem Boden aufliegt. Die Planheit und Horizontalität der Bettung müssen sichergestellt sein.

IV.1.2.2 Seitliches Verfüllen und Befüllen des Tanks

Das seitliche Verfüllen des Tanks 115 Serie erfolgt symmetrisch (auf allen 4 Seiten) in einer Mindestbreite von 0,20 m in aufeinanderfolgenden Schichten mit selbststabilisierendem Sand (z. B. Kalksand) oder stabilem feinkörnigem Kies (z. B. 2/4 oder 4/6) ohne spitze oder scharfkantige Gegenstände.

Das seitliche Verfüllen muss mindestens bis zur oberen Mantellinie des Tanks 115 Serie erfolgen.

Das Befüllen des Tanks 115 Serie muss gleichzeitig mit dem seitlichen Verfüllen erfolgen (um die Drucke auszugleichen) und dies bis zu 50 % des Nutzvolumens.

Das abschließende Verfüllen wird anhand von aufeinanderfolgenden Schichten bis zu einer ausreichenden Höhe über dem Boden ausgeführt, beiderseits der Verschlüsse, die sichtbar und zugänglich bleiben müssen, um die spätere Setzung zu berücksichtigen.

IV.1.3. Einbau in durchlässigem Erdreich mit Grundwasser

IV.1.3.1 Ausführung der Bettung

Die Bettung besteht aus einem Betonfundament mit Armierung (dosiert auf mindestens 350 kg/m³) mit einer Mindestdicke von 0,20 m.

IV.1.3.2 Seitliches Verfüllen und Befüllen des Tanks

Das Befüllen des Tanks 115 Serie muss gleichzeitig mit dem seitlichen Verfüllen erfolgen (um die Drucke auszugleichen) und dies bis zu 50 % des Nutzvolumens.

Das seitliche Verfüllen des Tanks 115 Serie erfolgt symmetrisch in einer Mindestbreite von 0,20 m mit einem Ballastbeton (dosiert auf mindestens 300 kg/m³) auf einer Höhe von 1,0 m (gemessen ab Unterseite des Tanks) mit manueller Verdichtung und frei von spitzen oder scharfkantigen Gegenständen.

Das seitliche Verfüllen des 115 Serie erfolgt vollständig, symmetrisch, in einer Mindestbreite von 0,20 m in aufeinanderfolgende Schichten mit stabilisiertem Sand (Trockenmischung aus Zement, dosiert auf mindestens 200 kg für 1 m³ Sand), mit manueller Verdichtung und frei von spitzen oder scharfkantigen Gegenständen.

Das seitliche Verfüllen muss mindestens bis zur oberen Mantellinie der Tanks 115 Serie erfolgen.

IV.1.1. Terrassement



Markierung am Boden



Ausheben der Baugrube



20 cm Sand am Boden der Baugrube



Vorsichtige Handhabung des Tanks



Absetzen des Tanks am Boden der Baugrube



Verfüllen mit selbststabilisierendem Sand mit konstanter Höhe (gleichzeitiges Befüllen mit klarem Wasser)

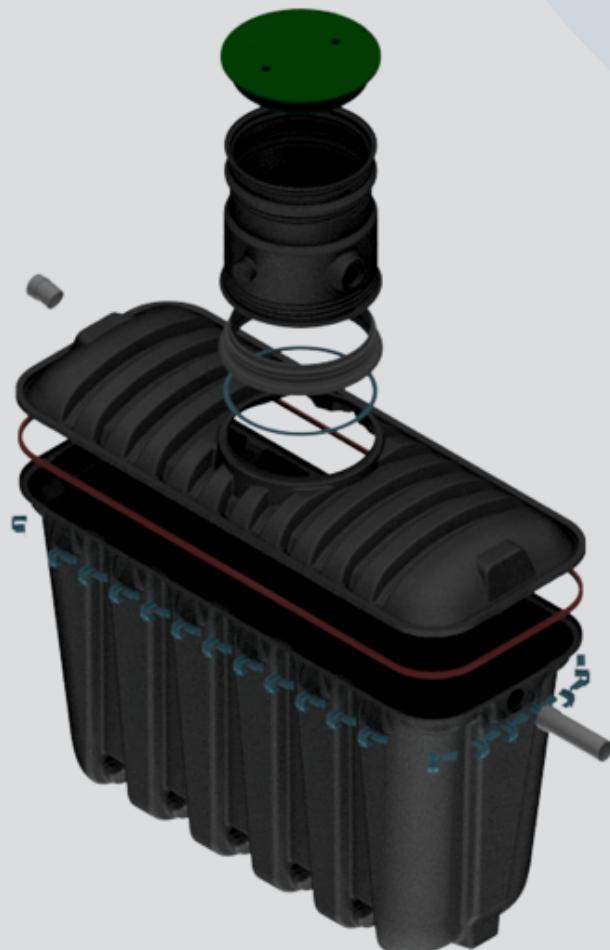


20 cm Sand um den Tank herum



Abschluss mit Mutterboden oder Füllgut

RIKUTEC 115 SERIES / INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN



FR Notice de montage et de pose
Page 1 – 11

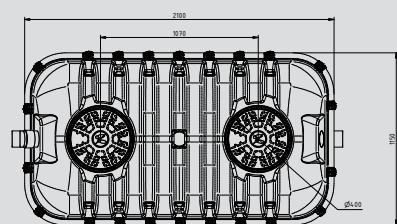
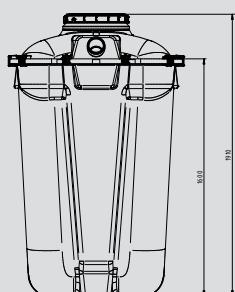
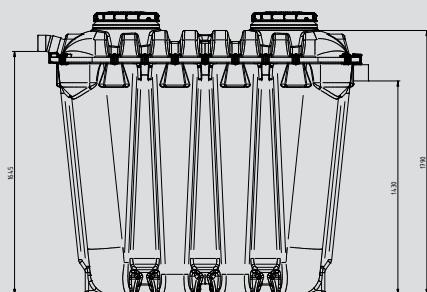
EN Installation instructions
Page 12 – 22

DE Montage-/ Einbauanleitung
Seite 23 – 33

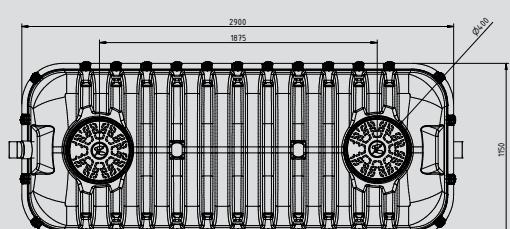
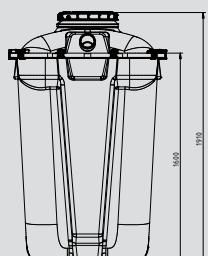
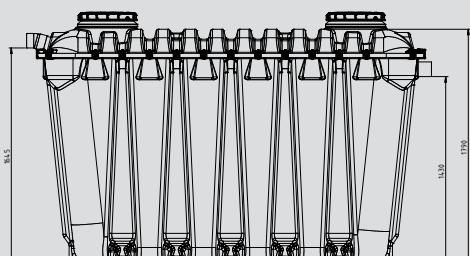
ES Instrucciones para montaje e instalación
Página 34 – 44

Modelo	Peso (kg)	Longitud (cm)	Ancho (cm)	Altura (cm)	Altura entrada (cm)	Altura salida (cm)	Clips
2200 D400	110	2100	115	1910	165	143	22
3400 D400	140	2900	115	1910	165	143	30
3400 D800	165	2900	115	2080	165	143	30

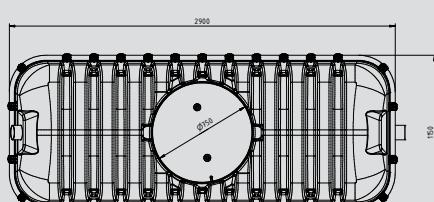
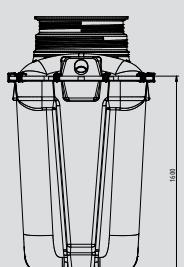
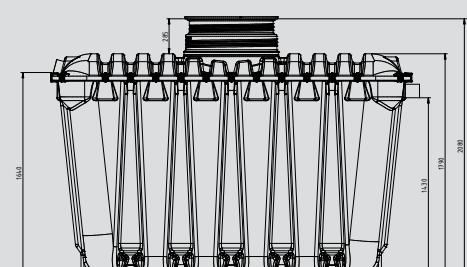
RIKUTEC 115 2.200 SERIES | D 400 × 2



RIKUTEC 115 3.400 SERIES | D 400 × 2

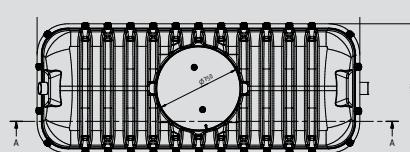
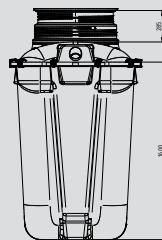
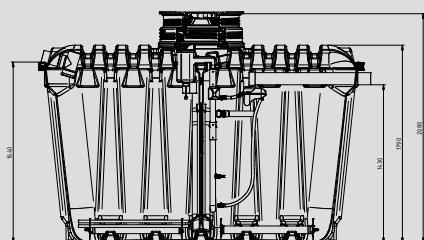


RIKUTEC 115 3.400 SERIES | D 800 × 1

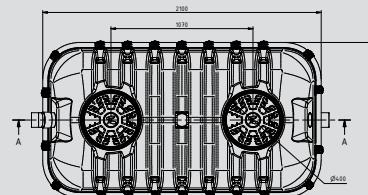
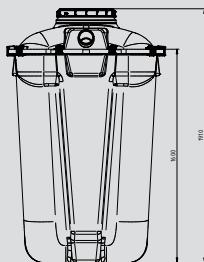
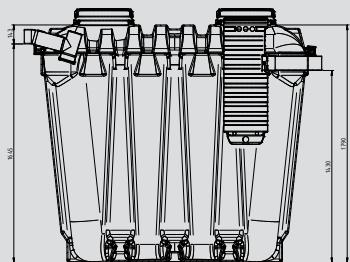


Modelo	Volúmenes (kg)	Altura total (cm)	Ancho total (cm)	Longitud total (cm)	Peso (kg)
ACTICLEVER 115	3.400	208	115	290	190
EPURBLOC 115	2.200	191	115	210	120
EPURBLOC 115	3.400	191	115	290	140
AQUATERNE	3.400	260	115	290	180

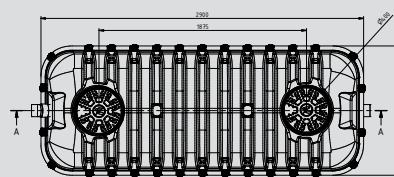
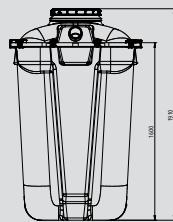
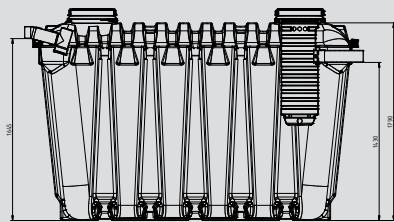
ACTICLEVER 115 3.400



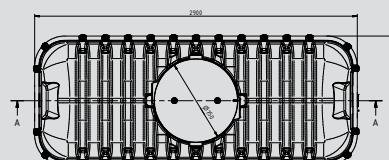
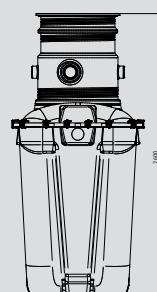
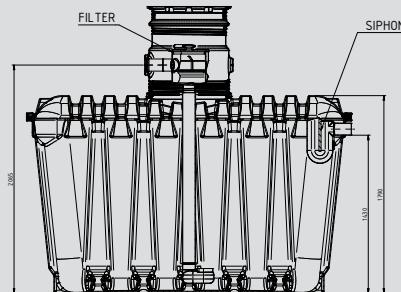
EPURBLOC 115 2.200

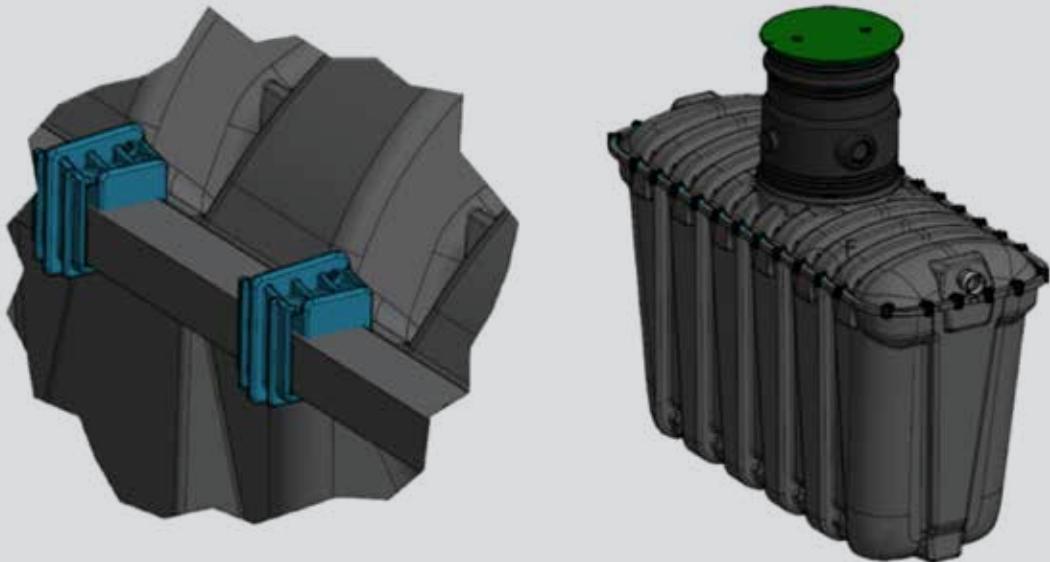


EPURBLOC 115 3.400



AQUATERNE 115 3.400





Tapa _____ (7)



Realce _____ (6)



Junta realce _____ (5)



Tapa del depósito _____ (4)



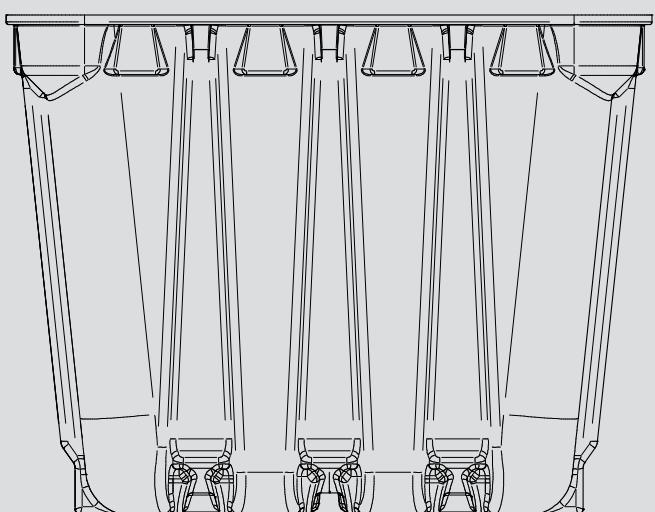
Clips _____ (3)



Junta del depósito _____ (2)



Depósito _____ (1)





Limpie el borde del depósito con un trapo seco y desengráselo si es necesario



Péguela como se indica en la imagen



Desenrolle la junta sobre toda la circunferencia



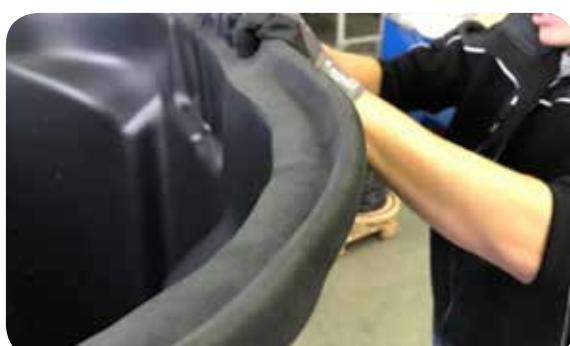
Corte la junta sobrante



Ajuste la junta



Repliegue la junta hacia el interior



Pegue bien la junta



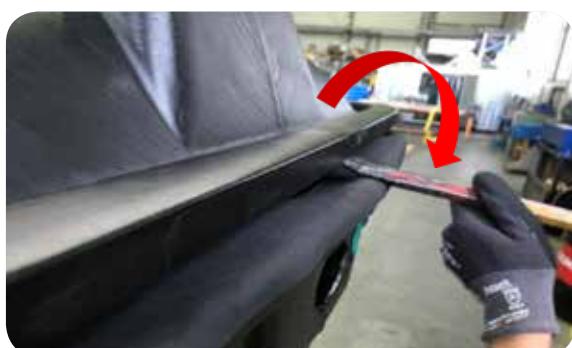
En toda su longitud



Coloque la tapa sobre el depósito



Encájelos teniendo en cuenta la junta



Si es necesario utilice una herramienta



En el interior, la tapa descansa sobre la junta



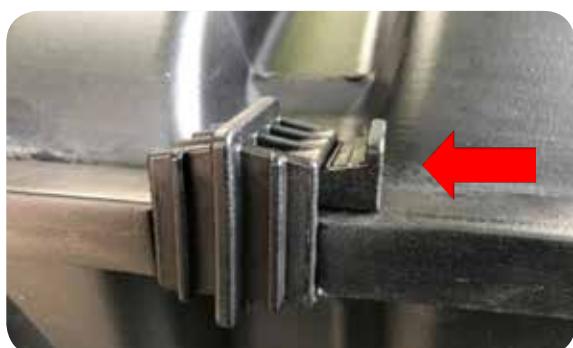
Coloque los clips en su lugar



Coloque las cuñas en su lugar



Posición adecuada



Presione al máximo la cuña



Utilice todos los clips y las cuñas proporcionadas



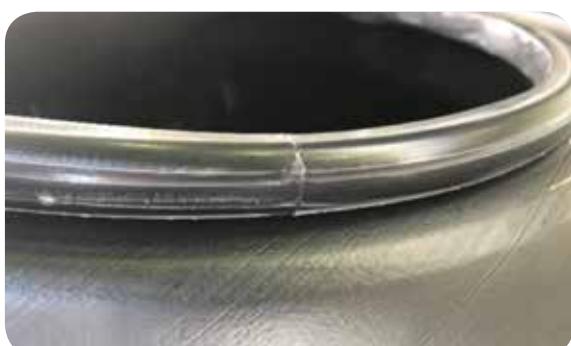
En los lugares previstos (consulte el plano de los depósitos en el capítulo características técnicas)



Coloque en su lugar la junta de la boca para inspección



Encaje la tapa



Utilice, si es necesario, una pasta lubricante



Coloque las tapas en su lugar



Coloque las juntas proporcionadas (respete el sentido de colocación)





Coloque los ganchos y las cadenas
en el clip

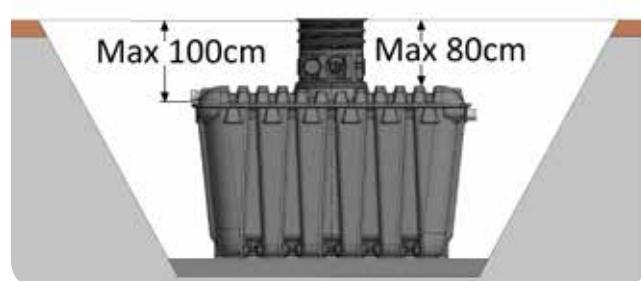


Respete los cuatro lugares de sujeción
en ambos lados del tanque

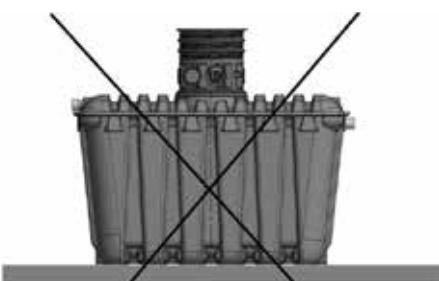




El relleno sobre la parte superior del depósito no debe superar los 0,80 m de espesor total.



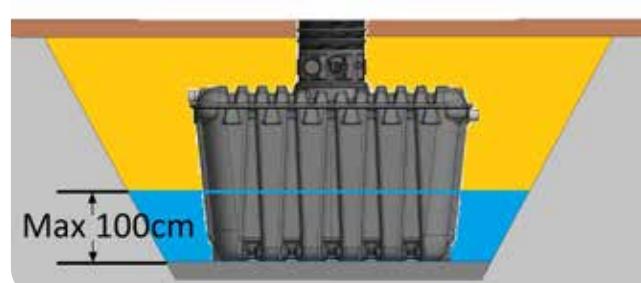
Está prohibida la instalación aérea.



Está prohibido el paso de vehículos o el estacionamiento de cargas pesadas sobre el depósito AT115 Serie, excepto si se ha colocado una losa de reparación de cargas. Su espesor, sus dimensiones, así como su acceso se basa en función de la carga rodante, por lo cual un técnico competente se debe encargar de su dimensionado.

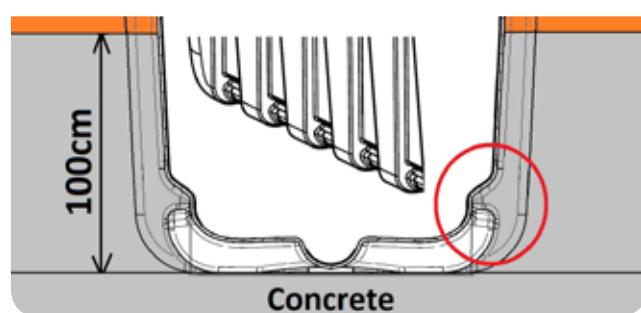


En caso de existir capa freática, ésta no debe superar 1 m COMO MÁXIMO desde el fondo del tanque.



En caso de existencia de capa freática:

1. Marque con hormigón los alojamientos laterales del tanque.
2. Rellene con arena estabilizada.



IV.1.1. Movimiento de tierras

IV.1.1.1 Precauciones generales

La ejecución de los trabajos debe realizarse en las condiciones de seguridad inherentes a cualquier obra en construcción y bajo la responsabilidad del instalador.

Las inmediaciones y el entorno de la excavación se presentan necesariamente con la forma de un suelo natural estable sin remover (o estabilizado) y plano ($\leq 5\%$ de pendiente) sobre una superficie de 2 m como mínimo alrededor de la excavación.

Debe hacerse todo lo necesario para evitar que las aguas de escorrentía o subterráneas no sean „captadas” por la excavación y sus inmediaciones directas (elaboración de perfiles de la superficie adecuados para alejar las aguas de escorrentía o pozos de descompresión).

IV.1.1.2 Dimensiones y ejecución de las excavaciones

Las dimensiones de la excavación deben permitir colocar el tanque sin que toque las paredes antes del relleno. Las dimensiones mínimas de la excavación (longitud y ancho) son iguales a las del tanque con un aumento de 0,40 m.

Después de realizar las excavaciones y la evacuación de los escombros, el fondo de la excavación se deja totalmente horizontal siguiendo el plano y se enrassa al menos 0,20 m por debajo de las medidas previstas para el generador inferior exterior del tanque 115 Serie para permitir la instalación del lecho.

Cuando nos encontramos con un terreno sensible a la ventilación por aire o por agua, como por ejemplo algunas margas, arcillas, esquistos, etc., el acabado del fondo y de las paredes se realiza un poco antes de la instalación.

Aquellas zonas en las que la naturaleza del suelo es más comprimible que todo el fondo de la excavación deben sustituirse por un material con una compresibilidad análoga a la del suelo que está a la misma profundidad.

IV.1.2. Instalación en un terreno permeable, estable y sin agua subterránea

IV.1.2.1 Realización del lecho

El lecho consta de gravilla de pequeño tamaño (2/4 o 4/6), estable y sin objetos punzantes o cortantes, con un espesor de 0,20 m como mínimo.

La superficie del lecho se crea y compacta de forma que el depósito 115 Serie descance sobre el suelo uniformemente. Debe garantizarse que el lecho sea plano y horizontal.

IV.1.2.2 Relleno lateral y llenado de agua

El relleno lateral del depósito 115 Serie se realiza simétricamente (sobre los 4 lados), con un ancho mínimo de 0,20 m, en capas sucesivas, con arena autoestabilizante (por ejemplo, arena calcárea) o gravilla pequeña (por ejemplo, 2/4 o 4/6) estable y sin objetos punzantes o cortantes.

El relleno lateral debe realizarse como mínimo hasta la parte superior del depósito 115 Serie.



El llenado de agua del depósito 115 Serie debe realizarse simultáneamente con el relleno lateral (para equilibrar las presiones) hasta un 50 % del volumen útil.

El relleno final continúa mediante capas sucesivas hasta una altura suficiente por encima de la naturaleza del suelo, por ambos lados de las tapas de acceso, que deben permanecer visibles y accesibles, a fin de tener en cuenta la compactación posterior.

IV.1.3. Colocación en un terreno impermeable o con agua subterránea

IV.1.3.1 Realización del lecho

El lecho consta de una solera de hormigón reforzado (de al menos 350 kg/m³), con un espesor mínimo de 0,20 m.

IV.1.3.2 Relleno lateral y llenado de agua



El llenado de agua del depósito 115 Serie debe realizarse simultáneamente con el relleno lateral (para equilibrar las presiones) hasta un 50 % del volumen útil.

El llenado lateral del depósito 115 Serie se realiza simétricamente, con un ancho mínimo de 0,20 m, con hormigón de lastre (al menos 300 kg/m³) con una altura de 1,0 m (medida desde la parte baja del tanque) compactado manualmente y sin objetos punzantes o cortantes.

El relleno lateral del 115 Serie se realiza de forma completamente simétrica, en un ancho mínimo de 0,20 m, con capas sucesivas de arena estabilizada (mezcla de cemento seco, dosificada hasta un mínimo de 200 kg para 1 m de arena), con compactación manual y libre de objetos punzantes o punzantes.

El relleno lateral debe realizarse como mínimo hasta la parte superior del depósito 115 Serie.

IV.1.1. Movimiento de tierras



Marcar el suelo



Realización de la excavación



20 cm de arena en el fondo de la excavación



Manipulación del depósito con precaución



Instalación del tanque en el fondo de la excavación



Relleno con arena estabilizada con nivel constante (relleno simultáneo con agua limpia)



20 cm de arena alrededor del depósito



Acabado final en tierra vegetal o relleno